

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (80)715

Vol. 1980/0226

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

COM(80) 715 def.

Brussel, 6 november 1980

VOORSTEL VOOR EEN BESLUIT VAN DE RAAD
INZAKE HET VERSTREKKEN IN 1980 VAN VOORSCHOTTEN WAARDOOR DE
AANVULLENDE MAATREGELEN TEN BEHOEVE VAN HET VERENIGD KONINKRIJK
VERSNELD TEN UITVOER KUNNEN WORDEN GELEGD

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(80) 715 def.



BESLUIT VAN DE RAAD

inzake het verstrekken in 1980 van voorschotten waardoor de aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk versneld ten uitvoer kunnen worden gelegd.

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN, .

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2744/80 van de Raad van 27 oktober 1980 tot instelling van aanvullende maatregelen ten behoeve van het Verenigd Koninkrijk, inzonderheid op artikel 5,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2744/80 van de Raad van 27 oktober 1980 bepaalt dat op verzoek van het Verenigd Koninkrijk de Raad op voorstel van de Commissie met gekwalificeerde meerderheid van stemmen elk jaar een besluit kan nemen over het verstrekken van voorschotten waardoor de aanvullende maatregelen versneld ten uitvoer kunnen worden gelegd,

Overwegende dat het wenselijk is om in 1980 aan het Verenigd Koninkrijk een zodanig voorschot toe te kennen dat een betaling van 200 miljoen ERE kan plaatsvinden, mits dit voorschot kan worden gefinancierd uit de netto extra-ontvangsten aan douanerechten en landbouwheffingen voor 1980 en uit besparingen op de kredieten van de begroting voor 1980 die anders zouden komen te vervallen,

Overwegende dat de Regering van het Verenigd Koninkrijk op 3 november 1980 een verzoek om toekenning in 1980 van een dergelijk voorschot heeft ingediend,

BESLUIT:

Enig artikel

De Commissie wordt gemachtigd om in 1980 aan het Verenigd Koninkrijk op grond van artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 2744/80 voorschotten toe te kennen tot een maximum van 222,2 miljoen ERE, zodat voor 31 december 1980 aan het Verenigd Koninkrijk vooruitbetalingen voor een bedrag van 200 miljoen ERE kunnen worden verricht.